

Igreja de Nossa Senhora de Fátima
Our Lady of Fatima Church

December 10-11, 2022
 10-11 de Dezembro, 2022

3ª Domingo do Advento
3rd Sunday of Advent



Mass / Missa

Sábado/ Saturday - 5:00 PM – Vigil/Vigília
 Domingo/ Sunday - 9:00 AM
 Domingo/ Sunday - 11:30 AM em Português

Dias De Semana – Missa em Português

Segunda, Terça e Sábado – 9am
 Sexta-feira - 6pm

Adoração Ao Santíssimo / Holy Hour

5pm– Sextas-Feira / Friday & 3pm – Domingo / Sunday

Confissão / Confession

4:00 – 4:45 PM - Sábado/Saturday
 ou por marcação/or by appointment

COLETA-COLLECTION
3-4 de Dezembro, 2022
 \$1,613

Prayer List

Kathryn Streaker	Filomena Flor	Andrea Vitagliano
Nursing Home Residents	Marguerite Mendonca	Lee Francis
Vitalina Roque Silva	Tony Santos	Jimmy & Melissa DaSilva
Maria Ortins	Carlos Timao	Nelida Jacob
Alexis Crisostomo	Maria Greaves	Luisa Loureiro
Elena Materniano	Emma Almeida	Alda & Bobbie Nash
Vitor Rita	Pam & David Viger	John Simas
Michael Santos	Marguerite Corrao	Fernando Simão
Jeanne Marie Hammond	Arnoldo Alberto	Maureen Murphy
Christopher Ortins	Lino DaSilva	Gabriel Cunha
Adriano S. Pedreira	Carlos Barbosa	Jacqueline Ortins
Mario Carroca	William Ryan	Christine Archer
Vickie Gillespie	Leone LeBlanc	Alda e Baldo Neves
Soares family	Noelia Bettencourt	Idalina Brum
Jorge Santos	Maria Goulart	Elaine Aversa
Christian D. Pierce	Sandra Bento	Valerie Malley
Manuel N Silva	Carolyn Guarino	Diego Cerqueira
Manuel Bettencourt	Antonio & Delminda Santos	
Allison Pereira	Tom Guinther	Evelyn Nadeau
Maria daGloria Cardoso	Antionetta Ciruolo	Fr. Joe Robinson
Eny Souza	Nardel Maria Sousa	Hollerbach

Mass Intentions / Intenções de Missa

Dias de Semana	Requisitado/Requested:
Segunda-feira / Monday – 9am	12/12
Rev. Michael Ferraro	
Terça-feira / Tuesday – 9am	12/13
Rev Daniel Magni	
Sexta-feira / Friday – 6pm	12/16
Rev. Robert Sullivan	
Sábado / Saturday	12/17
9am – Rev. Francis Glynn	
5:00 PM	
Manuel Goulart – 30º dia	irma Tina Vargas
Ivone M Silva	mae Tina Vargas
John Lacorte	
Rev. Raymond Kiley	
Domingo / Sunday	12/18
9:00 AM Missa em Ingles / English Mass	
Adventino & Julieta Lima	filha Carol e familia
Armindo Quaresma	filha e familia
Cidalia Brito	familia
Antonio Sousa	esposa Delminda
Rev. Thomas Powers	
Analiano Silva – 10º ann.	familia
11:30 AM Missa em Português / Portuguese Mass	
Ferminio B. Neves, pais e sogros–9º an Delminda e filhos	
Rev. Thomas Buckley	
Jose, Maria, Charlie e Elmira Santos	familia
Em Accao de gracias de 60º casamento de Jose e Liduina Goulart	

Envelopes for **Christmas flowers** donations are available at the entrances of the Church. Why not give a gift to the Christ Child in memory of deceased loved ones?

Envelopes para doações para as **flores de Natal** estão disponíveis nas entradas da Igreja. Por que não dá um presente para o Menino Jesus, em memória de seus entes queridos?

Marcação de Intenções de Missas Anuais: Se teve intenções de Missas anuais no ano passado, por favor, entre em contato com o escritório para deixar-nos saber se gostaria de continuar as mesmas em 2023.

Marking Annual Mass Intentions: If you have had annual Mass intentions in the past, please contact the office to let us know if you would like to have them continued in 2023.

St. John the Baptist Parish in Peabody invites you to a Christmas Concert: Christmas with the Hooks – Dashing through the Stops” with guest organist, Eric Anderson. The concert will take place on Sunday, December 18 at 3pm. Free will offering.

A paróquia de Sao Joao de Batista em Peabody convida para um Concerto de Natal: Christmas with the Hooks – Dashing through the Stops” com o organista convidado, Eric Anderson. O concerto será no Domingo, 18 de Dezembro, às 15h. Oferta de livre arbítrio.

Please return your gift for our annual **Christmas giving tree** for Pilgrim Rehab with the ornament attached by **December 11.**

Por favor, devolva a sua oferta para a nossa árvore de Natal anual para a **Pilgrim Rehab** com o enfeite anexado até **11 de Dezembro**.

Christmas Season Schedule

Christmas Mass Schedule

December 24, Saturday: 5pm in English; 10pm em Português

December 25, Sunday: 9am in English; 11:30am em Português

Programação para a Estação do Natal

Horario das Missas do Natal:

24 de Dezembro, Sabado: 5pm in English, 10pm em Português

25 de Dezembro, Domingo: 9am in English, 11:30am em Português

Today's second reading from the letter of Saint James is four verses that are packed with meaning and encouragement. The words "patient" or patience" appear four times. The world will tell us that time is running out, so BUY NOW! The Church is telling us that Jesus will come whether the shopping is done or not, so patience! This week try to build in five minutes of quiet time each day to remember a loved one in prayer. That's a gift we can all use, and it is priceless!

A segunda leitura de hoje da carta de São Tiago contém quatro versos cheios de significado e encorajamento. As palavras "paciente" ou paciência "aparecem quatro vezes. O mundo vai nos dizer que o tempo está acabando, então COMPRE AGORA! A Igreja está nos dizendo que Jesus virá, quer as compras estejam ou não, então tenha paciência! Nesta semana, tente aproveitar cinco minutos de silêncio todos os dias para lembrar um ente querido em oração. É um presente que todos podemos usar e não tem preço!

Advent Reflection [from Our Sunday Visitor]:

Come, Lord Jesus! When John the Baptist is imprisoned, he sends his disciples to seek out Jesus and ask Him directly: "Are you the one who is to come, or should we look for another?" Jesus' answer is just as surprising: He simply points to His actions and directs the disciples to tell John what they see and hear. Jesus offers no eloquent words about Himself: His life is His message. Jesus affirms John the Baptist as a great prophet. He declares that greatness in this life does not measure up in the kingdom of Heaven. Some things to ponder: *In parish and community life, are we willing to listen to answers when we ask questions? What message does my life send? What message does our parish life send? How do my words reflect who I am called to be? How do I affirm others? How do we as a community acknowledge the contributions of those outside our immediate faith community?*

Do we really mean it when we pray: "Come, Lord Jesus?" What is holding us back? Go to Confession and remove the obstacles...

Reflexão do Advento [Tirado do Jornal "Our Sunday Visitor"]: Vem, Senhor Jesus! Quando João Batista está preso, ele envia os seus discípulos a buscar Jesus e pedir-lhe directamente: "És tu aquele que há de vir, ou devemos esperar outro?" A resposta de Jesus é tão surpreendente: Ele simplesmente aponta para Suas ações e orienta os discípulos para contar a João o que vêem e ouvem. Jesus não oferece palavras eloquentes sobre Si mesmo: Sua vida é a Sua mensagem. Jesus afirma João Batista como um grande profeta. Ele declara que a grandeza nesta vida não está à altura no reino dos Céus. Algumas coisas a ponderar: *Na paróquia e na vida comunitária, estamos dispostos a ouvir respostas quando fazemos perguntas? Que mensagem é que a minha vida envia? Que mensagem envia a nossa vida paroquial? Como e que as minhas palavras refletem quem eu sou chamado a ser? Como posso afirmar os outros? Como nós, como uma comunidade reconhecemos as contribuições das pessoas fora da nossa comunidade de fé imediata?*

Christmas Festival of Lights. National Shrine of Our Lady of La Salette, Attleboro through January 1, 2023. The spectacle of more than 400,000 lights and a stroll through the International Creche Museum with special events like photos with St. Nicholas, hayrides, a carousel and Father Pat's Concerts will surely brighten your spirits and remind you of the One who is the Living Light. Go to www.lasaletteattleboroshrine.org

Festival das Luzes de Natal. Santuário Nacional de Nossa Senhora de La Salette, Attleboro até 1º de Janeiro de 2023. O espetáculo de mais de 400,000 luzes e um passeio pelo International Creche Museum com eventos especiais como fotos com São Nicolau, passeios a uma carroça, um carrossel e Concertos do Padre Pat certamente iluminará seus espíritos e os lembrará daquele que é a Luz Viva. Acesse www.lasaletteattleboroshrine.org

A Prayer for Ukraine: God of peace and justice, we pray for the people of Ukraine today. We pray for peace and the laying down of weapons. We pray for all those who fear for tomorrow, that Your Spirit of comfort would draw near to them. We pray for those with power over war or peace, for wisdom, discernment and compassion to guide their decisions. Above all, we pray for all Your precious children, at-risk and in fear, that You would hold and protect them. We pray in the Name of Jesus, the Prince of Peace. Amen.

Uma Oração pela Ucrânia: Deus de paz e justiça, oramos pela paz da Ucrânia hoje. Oramos por paz e deposição de armas. Oramos por aqueles que temem pelo amanhã, para que Seu Espírito de conforto e se aproxime deles. Oramos por aqueles com poder sobre a guerra ou paz, por sabedoria, discernimento e compaixão para guiar as suas decisões. Acima de todo, oramos por os Seus preciosos filhos, em risco e com medo, que os segure e proteja. Oramos em Nome de Jesus, o Príncipe de Paz. Amen.

Será que realmente queremos dizer isso quando oramos: "Vem, Senhor Jesus?" O que está nos segurando? Vá à Confissão e remova os obstáculos...